



IAEA

60 лет

Атом для мира и развития

Генеральная конференция

GC(60)/COM.5/OR.3

Выпущено в январе 2017 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Шестидесятая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол третьего заседания

Центральные учреждения, Вена, вторник, 27 сентября 2016 года, 15 час. 10 мин.

Председатель: г-н ЧЕРВЕНЬ (Венгрия)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
16	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (продолжение)	1–5
13	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (возобновление)	6–96

¹ GC(60)/COM.5/1.

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков в пояснительной записке и/или вноситься в один из экземпляров протокола. Они должны направляться в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии, Венский международный центр, а/я 100, 1400 Вена, Австрия (Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria), факс +43 1 2600 29108, эл. почта secrpo@iaea.org, или через GovAtom с использованием ссылки "Feedback". Поправки должны быть представлены в течение трех недель с момента получения протокола.

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

АЯЭ	Агентство по ядерной энергии
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ИНЛЕКС	Международная группа экспертов по ядерной ответственности
ИНПРО	Международный проект по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам
ИНСАГ	Международная группа по ядерной безопасности
КС-21	двадцать первая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата
КЯБ	Конвенция о ядерной безопасности
РМПП	радиоактивный материал природного происхождения
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
INFCIRC	информационный циркуляр

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (продолжение) (GC(60)/COM.5/L.9)

1. Представитель ФРАНЦИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(60)/COM.5/L.9, говорит, что он был разработан и представлен многими государствами-членами и содержит разделы "Ядерно-энергетические применения" и "Управление ядерными знаниями". По сравнению с прошлогодней резолюцией порядок пунктов был изменен, с тем чтобы отразить приоритетные программы Агентства и тем самым содействовать их реализации, а другие изменения касаются в первую очередь вопросов, вытекающих из принятого на КС-21 Парижского соглашения, деятельности Агентства по выводу из эксплуатации и технических поправок, призванных обеспечить, чтобы просьбы о принятии мер Агентством были сформулированы точно и детально.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает в пункте 17 перед словами "недолжного влияния" добавить слово "недопущения".
3. Председатель полагает, что Комитет желает рекомендовать Конференции утвердить проект решения, приведенный в документе GC(60)/COM.5/L.9, с внесенными в него поправками.
4. Решение принимается.
5. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ благодарит редакционную группу за подготовку текста, способствующего достижению консенсуса.

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов (возобновление) (GC(60)/COM.5/L.1)

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что неофициальная рабочая группа не достигла консенсуса по предложению о включении в пункт (aa) преамбулы слов "сохранению и" после фразы "эффективных инструментов для ... государствами-членами". Председатель спрашивает, имеют ли члены Комитета какие-либо возражения против сохранения в тексте первоначальной формулировки.
7. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ призывает тех, кто выступает против включения в текст слов "сохранению и" обосновать свои возражения.
8. Представитель АВСТРАЛИИ как координатор неофициальной рабочей группы указывает на то, что под словами "дальнейшему повышению" подразумевается призыв к государствам-членам достичь более высокого уровня ядерной безопасности, в то время как слово "сохранению" можно понять как означающее то, что ее нынешний уровень является достаточным.

9. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, отмечая, что предлагаемое добавление отражает тот факт, что услуги Агентства по проведению независимых экспертиз помогают государствам-членам как сохранять должный уровень ядерной безопасности, так и повышать его, считает, что представитель Австралии четко не назвал каких-либо существенных причин для возражения.

10. Представитель АВСТРИИ считает, что государства-члены запрашивают миссии по проведению независимых экспертиз, потому что они намерены принять меры по повышению уровня ядерной безопасности. У оратора нет категорических возражений против добавления в текст слов "сохранению и", но он предпочитает оставить его без изменений.

11. Представитель ФРАНЦИИ интересуется, что является целью услуг по проведению независимых экспертиз – сохранение или повышение уровня ядерной безопасности.

12. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что для добавления слова "сохранению", которое означает, что нельзя понижать планку, существуют убедительные причины и подчеркивает, что союз "и" связывает понятия сохранения и улучшения как два элемента одного процесса в соответствии с другими резолюциями Генеральной конференции о том, что повышение уровня ядерной безопасности является непрерывным процессом.

13. Представитель ШВЕЙЦАРИИ, отмечая, что международные миссии по проведению независимых экспертиз не запрашиваются лишь для сохранения конкретного уровня ядерной безопасности в государствах, призывает членов Комитета принять формулировку, которая была согласована в ходе неофициальных обсуждений в течение предыдущих восьми недель.

14. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, соглашаясь с представителями Австрии и Швейцарии, говорит, что пункт (aa) представляет собой заявление государств-членов о намерении проявлять приверженность обеспечению ядерной безопасности и повышению ее уровня, а слово "сохранению" не отражает этого достаточным образом. Оратор признает, что это – непрерывный процесс, как подчеркнул представитель Российской Федерации, но считает, что подобный процесс включает в себя совершенствование, а не бездействие и что, исходя из этого, добавление слов "сохранению и" неуместно.

15. Представитель ЛЮКСЕМБУРГА говорит, что в этом контексте уместны лишь слова "дальнейшему повышению", поскольку целью услуг по проведению независимых экспертиз является повышение уровня ядерной безопасности, а не просто сохранение ее существующего уровня.

16. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, соглашаясь с представителями Австрии, Люксембурга и Соединенного Королевства, говорит, что понятия "сохранение" и "дальнейшее повышение" противоречат друг другу и что данные инструменты призваны содействовать повышению уровня ядерной безопасности, о чем говорится в пункте (aa).

17. Представитель СИНГАПУРА призывает к использованию согласованной формулировки, поскольку слово "сохранению" не выражает в полной мере идею устремленности, заложенную в этом пункте.

18. Представитель ШВЕЦИИ говорит, что концепция совершенствования занимает центральное место в услугах по проведению независимых экспертиз.

19. Представитель ИНДИИ подчеркивает, что и "сохранение", и "дальнейшее повышение" точно отражают цель услуг по проведению независимых экспертиз и что добавление слов "сохранению и" усиливает проект резолюции.

20. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, которого поддерживает представитель ИНДИИ, говорит, что фраза "сохранению эффективной практики" позволит отразить идею поддержания достигнутого уровня.
21. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА говорит, что важно не утратить мотивации, лежащей в основе усилий по развитию культуры безопасности в соответствии с самыми высокими стандартами. Оратор подчеркивает, что самооценка и услуги по проведению независимых экспертиз должны использоваться для повышения стандартов, а эта идея будет утрачена в случае добавления слова "сохранению".
22. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ предлагает изменить фразу "эффективных инструментов для ... государствами-членами" на "эффективных инструментов для ведения государствами-членами постоянной работы".
23. Представитель КУБЫ выступает за включение в текст слов "сохранению и", поскольку государства обязаны и сохранять, и повышать уровень ядерной безопасности.
24. Представитель КАНАДЫ предлагает поменять фразу "дальнейшему повышению" на фразу "по оценке ядерной безопасности и дальнейшему повышению ее уровня", что отразит тот факт, что независимые экспертизы проводятся с учетом сложившейся в стране ситуации, и позволит сохранить в тексте идею устремления.
25. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ подчеркивает, что для принятия окончательного решения по этому пункту существенную роль будет играть ответ Секретариата на вопрос представителя Франции. Возражение против добавления в текст проекта резолюции слова "сохранению" невозможно понять, поскольку это слово фигурирует в самой КЯБ. Поддерживая поправки, предложенные представителями Соединенных Штатов Америки, Южной Африки и Канады, оратор предлагает включить их все в данный пункт в интересах сохранения должного уровня ядерной безопасности, его оценки и повышения в соответствии со смыслом услуг по проведению независимых экспертиз.
26. ДИРЕКТОР БЮРО КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И ФИЗИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ говорит, что независимые экспертизы проводятся в целях оценки различных аспектов ядерной безопасности, с тем чтобы можно было произвести необходимые улучшения.
27. Представитель ИНДИИ говорит что наряду с поправкой, предложенной представителем Российской Федерации, он готов также поддержать поправку, предложенную представителем Южной Африки. Обращаясь к поправке, предложенной представителем Канады, оратор говорит, что работа по оценке уже подразумевается в процессе проведения независимых экспертиз и не нуждается в прямом упоминании.
28. Представители КАТАРА и БЕЛАРУСИ поддерживают предложение представителя Российской Федерации о включении в этот пункт поправок, предложенных представителями Южной Африки, Канады и Соединенных Штатов Америки.
29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает продолжить неофициальные консультации по этому пункту.
30. Решение принимается.
31. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ предлагает после пункта (bb) преамбулы добавить новый пункт следующего содержания: "отмечая укрепление регионального сотрудничества, в том числе усилия по содействию Форума ядерных регулирующих органов в Африке".

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитету необходимо время для рассмотрения предложенной поправки. Напоминая о поправке представителя Российской Федерации добавить в пункте 21 после слов "соответствующих конвенций" фразы "заключенных под его эгидой", которую Комитет согласовал на своем первом заседании, председатель говорит, что в ходе последующих неофициальных консультаций государства-члены заявили возражения против этой поправки, ссылаясь на то, что слова "соответствующих" вполне достаточно для обозначения тех конвенций, присоединению к которым Секретариат должен содействовать.

33. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что слово "соответствующих" не отражает всю суть действий, которые государства-члены ожидают от Секретариата, и оратор охотно согласится исключить это слово из текста, если Комитет считает, что использование слова "соответствующих" в совокупности с предложенной им поправкой будет излишним. Отмечая, что фраза "конвенций, заключенных под его эгидой", дважды используемая в пункте (II) преамбулы, является универсальной формулировкой, которая может быть добавлена в каждую часть текста, оратор считает, что исключать ее из пункта 21 не имеет смысла.

34. Представитель КАНАДЫ предлагает сохранить первоначальную формулировку данного пункта, опасаясь, что использование в нем формулировки пункта (II) преамбулы может ослабить его задачу укрепления роли Агентства в содействии присоединению к международным конвенциям по ядерной безопасности, заключенным под эгидой Агентства и в координации с АЯЭ.

35. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, соглашаясь с представителем Канады, считает, что поправка, предложенная представителем Российской Федерации, будет противоречить нынешней практике, поскольку Агентство уже содействует присоединению к конвенциям, которые необязательно были заключены под его эгидой.

36. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, отмечая, что в пункте 31 также говорится о международно-правовых документах, заключенных под эгидой Агентства и АЯЭ, подчеркивает необходимость разработать текст, где бы говорилось только о конвенциях, заключенных под эгидой Агентства. Оратор интересуется, действительно ли Агентство содействует присоединению к конвенциям, заключенным не под его эгидой.

37. ДИРЕКТОР БЮРО КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И ФИЗИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ говорит, что в рамках своей программы законодательной помощи Агентство содействует присоединению лишь к конвенциям, заключенным под его эгидой.

38. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ссылаясь на формулировку подпункта (b) пункта (II), просит Секретариат разъяснить связь между Агентством и Брюссельской дополнительной конвенцией.

39. ДИРЕКТОР БЮРО КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ И ФИЗИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ говорит, что, хотя информационно-просветительская деятельность Агентства в рамках его программы законодательной помощи касается режимов гражданской ответственности как Парижской конвенции, заключенной под эгидой АЯЭ, так и Венской конвенции, заключенной под эгидой Агентства, Агентство содействует присоединению лишь к тем конвенциям, которые были заключены под его эгидой, а именно к Венской конвенции о дополнительном возмещении за ядерный ущерб.

40. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что, несмотря на то, что Агентство не содействует присоединению к самой Парижской конвенции, оно содействует присоединению к режиму ответственности, предусмотренному этой конвенцией, что

объединяет эти два режима ответственности. В пункте 21 охвачены как конвенции, так и гражданская ответственность, тогда как в пункте 31 говорится о конвенциях, которые касаются исключительно ответственности. Поскольку в пункте 21 лишь подтверждается то, что говорится в пункте 31, в нем нет никакой необходимости. Указывая на выделительную функцию фразы "заключенных под его эгидой", которая не умаляет значение текста, оратор говорит, что ему не понятны возражения против его предложения.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что в ходе неофициальных консультаций было предложено изменить пункт 29 следующим образом: "... и призывает председателя ИНСАГ и далее на регулярной основе информировать государства-члены об основных итогах работы и рекомендациях ИНСАГ Генеральному директору"; пункт 33 – следующим образом: "предлагает ИНЛЕКС через Секретариат и в русле установленной ИНСАГ практики на регулярной основе информировать государства-члены о работе ИНЛЕКС и ее рекомендациях Генеральному директору"; пункт 34 – следующим образом: "предлагает ИНЛЕКС через Секретариат представить информацию о сделанных ИНЛЕКС рекомендациях в отношении страхования или другого финансового обеспечения, распространяющихся по меньшей мере на источники категорий 1 и 2...".

42. Председатель полагает, что Комитет согласен с предложенными изменениями к пунктам 29, 33 и 34.

43. Решение принимается.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету возобновить обсуждение пункта 43, к которому на первом заседании были предложены поправки.

45. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА говорит, что, хотя государства-члены не обязаны внедрять рекомендации по итогам услуг по проведению независимых экспертиз, в этом пункте выражены ожидания Агентства и подчеркнута важность таких услуг. В интересах достижения консенсуса оратор может согласиться заменить слово "внедрять" фразой "рассматривать вопрос о внедрении", как это было предложено.

46. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ также поддерживает это предложение, подчеркивая, что, хотя цель проведения независимых экспертиз – стимулировать государства-члены к принятию мер, государства-члены вправе сами решать, принимать им рекомендованные меры или нет.

47. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, которого поддерживают представители ГЕРМАНИИ, НИДЕРЛАНДОВ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, ФРАНЦИИ, ШВЕЙЦАРИИ и ШВЕЦИИ, соглашается с тем, что внедрение государствами-членами рекомендованных мер носит добровольный характер, и предлагает изменить эту фразу следующим образом: "и положительно рассматривать вопрос о внедрении".

48. Представитель ЯПОНИИ подчеркивает, что Генеральная конференция призывает, но не обязывает государства-члены внедрять меры, рекомендованные по итогам услуг по проведению независимых экспертиз. Независимые экспертизы – полезный механизм повышения уровня ядерной безопасности, и оратор поддерживает поправку, предложенную представителем Соединенных Штатов Америки.

49. Представитель БЕЛАРУСИ говорит, что она может согласиться на замену слова "внедрять" фразой "рассматривать вопрос о внедрении", но она против включения в текст слова "положительно".

50. Представитель ИНДИИ, которого поддерживает представитель БЕЛАРУСИ, предлагает вместо этого после фразы "внедрять рекомендованные меры" добавить слова "по мере необходимости".

51. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что фраза "на добровольной основе" выше в этом пункте относится ко всем видам деятельности, которые упоминаются далее. Поскольку главную ответственность за обеспечение ядерной безопасности несут государства-члены, оратор выступает в поддержку формулировки, предложенной представителем Индии, как хорошего компромисса для достижения консенсуса между государствами-членами.

52. Представитель НОРВЕГИИ выражает озабоченность по поводу того, что поправка к этому пункту, предусматривающая включение в него слов "по мере необходимости", будет подразумевать, что в некоторых рекомендованных Агентством мерах необходимости нет.

53. Представитель ИНДИИ говорит, что цель его предложения – подчеркнуть, что главную ответственность за обеспечение ядерной безопасности несут государства-члены, а также подчеркнуть ответственность государств за меры, внедренные по итогам независимых экспертиз.

54. Представитель ГЕРМАНИИ, которого поддерживают представители СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА и ШВЕЦИИ, говорит, что он рассчитывал на принятие этого пункта в первоначальном виде. Однако в интересах достижения консенсуса оратор предлагает исключить из текста слова "в соответствующих случаях", оставив остальной текст без изменений.

55. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, напоминая, что накануне против исключения из текста фразы "в соответствующих случаях" были высказаны решительные возражения, говорит, что даже если эти слова будут исключены, в текст следует добавить слова "по мере необходимости".

56. Представитель ИНДИИ говорит, что организация независимых экспертиз и внедрение рекомендованных мер – это два отдельных вопроса. Слова "в соответствующих случаях" относятся к праву государств-членов решать, какой вид независимых экспертиз является наиболее подходящим. Выражение "по мере необходимости" подчеркивает прерогативу государства решать, принимать ли меры, которые были рекомендованы по итогам этих экспертиз.

57. Представитель БРАЗИЛИИ говорит, что он не может согласиться с исключением из текста фразы "в соответствующих случаях" и настоятельно призывает Комитет утвердить этот пункт в первоначальном виде.

58. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ говорит, что, поскольку пункт 43 не должен подразумевать обязанность государств-членов принимать услуги по проведению независимых экспертиз, слова "в соответствующих случаях" следует сохранить.

59. Представитель КУБЫ выступает за формулировку, предложенную представителем Индии, и считает, что фраза "на добровольной основе" относится к принятию государствами миссий Агентства по проведению независимых экспертиз, а фразу "по мере необходимости" следует включить в текст с целью уточнения того, что государства имеют суверенное право решать, какие из рекомендованных мер они хотят принять.

60. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что исключение из текста слов "в соответствующих случаях" существенно не изменит изначально двойственный характер данного пункта, поскольку фраза "на добровольной основе" может быть истолкована как относящаяся только к организации услуг по проведению независимых экспертиз, так и к внедрению рекомендованных мер. Признание этого двойственного характера будет способствовать достижению консенсуса.

61. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, которого поддерживает представитель ШВЕЙЦАРИИ, говорит, что и в пункте 43, и в пункте (aa) выражены намерения и цели. Оратор готов поддержать предложение представителя Российской Федерации о включении в текст после слов "рекомендованные меры" фразы "в соответствующих случаях" при условии, что в текст пункта (aa) не будут включены слова "сохранению и", и Комитет оставит этот пункт без изменений.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает следующую формулировку пункта 43: "призывает государства-члены на добровольной основе регулярно пользоваться услугами Агентства по проведению независимых экспертиз, включая в соответствующих случаях повторные миссии, должным образом рассматривать вопрос о внедрении рекомендованных мер и своевременно публиковать результаты таких самооценок и услуг по проведению независимых экспертиз".

63. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что следует рассмотреть предложение Председателя, однако, по его мнению, любая попытка связать пункт 43 с пунктом (aa) будет препятствовать достижению консенсуса по проекту резолюции.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету вернуться к этому вопросу позже. Он зачитывает новую версию пункта 44, которая была подготовлена после дискуссий на первом заседании Комитета и последующих неофициальных консультаций: "предлагает Секретариату обеспечивать и поощрять активное взаимодействие Комитета по независимым экспертизам и консультативным услугам с государствами-членами, в консультации и координации с государствами-членами проводить оценку общей структуры, эффективности и действенности услуг, входящих в сферу компетенции Комитета, и продолжать по мере необходимости докладывать Совету управляющих об итогах этой координированной деятельности".

65. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает в последнем предложении этого пункта заменить фразу "итогах этой координированной деятельности" фразой "итогах этой совместной работы".

66. Решение принимается.

67. Представитель БЕЛАРУСИ, которого поддерживают представители РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ и КАНАДЫ, предлагает исключить из этого пункта слова "по мере необходимости".

68. Решение принимается.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает новый вариант пункта (aa) преамбулы, подготовленный представителем Австралии и отражающий замечания членов Комитета: "(aa) признавая важное значение самооценки и услуг Агентства по независимой экспертизе как эффективных инструментов для ведения государствами-членами постоянной работы по оценке ядерной безопасности, сохранению эффективной практики обеспечения ядерной безопасности и дальнейшему повышению ее уровня у себя в странах".

70. Представители РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ЮЖНОЙ АФРИКИ, ФРАНЦИИ, ИНДИИ, КУБЫ, НАМИБИИ и ЯПОНИИ одобряют измененный вариант.

71. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА говорит, что новый вариант этого пункта не отражает позицию его страны, но он согласится с ним в целях достижения консенсуса.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен с пунктом (aa).

73. Решение принимается.

74. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает в пункте 52 заменить выражение "соответствующим опытом строительства и ввода в эксплуатацию" фразой "опытом строительства и ввода в эксплуатацию, имеющим отношение к безопасности".

75. Решение принимается.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает правильный вариант пункта 61: "рекомендует государствам-членам по необходимости разработать и применять на практике руководящие материалы по управлению тяжелыми авариями с учетом имеющегося опыта эксплуатации и уроков аварии на АЭС "Фукусима-дайити" и предлагает Секретариату поддерживать их усилия посредством проведения учебных семинаров-практикумов и подготовки норм безопасности и соответствующих документов".

77. Председатель полагает, что Комитет желает утвердить этот вариант.

78. Решение принимается.

79. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ссылаясь на пункт 75 проекта резолюции, говорит, что недавно Агентство в сотрудничестве с ВОЗ и ФАО подготовило технический документ именно по этому вопросу.

80. Представитель НОРВЕГИИ говорит, что он не уверен, соответствует ли подготовка технического документа полностью требованию о разработке согласованной основы.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, по утверждению Секретариата, нынешний вариант данного пункта пока приемлем. Однако на предстоящей сессии Генеральной конференции может быть подготовлен другой вариант.

82. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ говорит, что он предложил поправки к пункту 93, чтобы избежать каких бы то ни было предположений о равнозначности норм безопасности и продуктов ИНПРО и учесть наличие механизмов соблюдения норм безопасности. Этот пункт будет гласить: "рекомендует Агентству при пересмотре своих руководящих документов, касающихся безопасного обращения с радиоактивными отходами, с целью обеспечить надлежащее планирование обращения с отходами, которые образуются в течение всего срока службы ядерных установок и ядерного топливного цикла, в соответствующих случаях продолжать принимать во внимание имеющийся инструментарий Агентства, например, критерии и показатели, разработанные в рамках ИНПРО".

83. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ поддерживает эти поправки.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен с этими поправками.

85. Решение принимается.

86. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ предлагает в пункте 100 перед словами "опытом и практикой работы" добавить фразу "имеющим отношение к безопасности", указывая на то, что, поскольку этот пункт имеет отношение к РМПП, будет лучше поместить эту фразу непосредственно до или после пункта 69, в котором говорится о РМПП.
87. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен с этими предложениями.
88. Решение принимается.
89. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предлагает в пункте 122 заменить фразу "призывает опубликовать этот доклад на всех официальных языках" на "призывает опубликовать проект дополнительных руководящих материалов доклада на всех официальных языках".
90. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что предложенная поправка подразумевает, что сам доклад не будет опубликован на всех официальных языках и указывает на то, что в ходе совещания открытого состава в июне 2016 года по проекту дополнительных руководящих материалов консенсуса достигнуто не было. Оратор выступает за распространение этого проекта в качестве документа INFCIRC, но не официально утвержденного документа.
91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, по сообщению Секретариата, формат INFCIRC неприемлем для этого документа, и Секретариат в установленные сроки примет решение в отношении надлежащего формата.
92. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ Америки в качестве альтернативной поправки предлагает фразу "призывает опубликовать этот доклад и проект его дополнительных руководящих материалов на всех официальных языках".
93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сомневается в необходимости издания проекта дополнительных руководящих материалов, распространенного на всех официальных языках.
94. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предлагает в пункте 122 после слова "источниками" в английском тексте исключить запятую и вместо нее включить в текст фразу "который содержит проект дополнительных руководящих материалов по обращению с изъятими из употребления радиоактивными источниками", оставив остальную часть пункта без изменений.
95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет согласен с этими изменениями.
96. Решение принимается.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.